
AVVERTENZE DI SICUREZZA CONDIZIONATORE D'ARIA LOCALE
SAFETY WARNINGS LOCAL AIR CONDITIONER
AVERTISSEMENTS DE SECURITE CLIMATISEUR LOCAL
SICHERHEITSHINWEISE LOKALES KLIMAGERÄT
VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN PLAATSELIJKE AIRCONDITIONER
ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ACONDICIONADORE DE AIRE LOCAL
ADVERTIMENTS DE SEURETAT AIRE CONDICONAT PORTÀTIL
ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA APARELHO DE AR CONDICIONADO LOCAL
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΟΠΙΚΟ ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΟ
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ ЛОКАЛЬНИЙ КОНДИЦІОНЕР
BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK HELYI LÉGKONDITIONÁLÓ BERENDEZÉS
BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ MÍSTNÍ KLIMATIZÁTOR VZDUCHU
BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA LOKÁLNY KLIMATIZÁTOR
OSTRZEŻENIA BEZPIECZEŃSTWA KLIMATYZATOR LOKALNY
SIKKERHETSADVARSLER KLIMATIZACE
SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR APPARAT FÖR LOKAL LUFTKONDITIONERING
SIKKERHEDSADVARSLER LOKALT KLIMAANLÆG
TURVALLISUUSVAROITUKSET SIIRRETTÄVÄ ILMASTOINTILAITE
SIGURNOSNA UPOZORENJA LOKALNI KLIMA UREĐAJ
VARNOSTNA OPOZORILA LOKALNA KLIMATSKA NAPRAVA
ΠΡΕΔΥΠΡΕΨΔΕΝΙΑ ΖΑ ΒΕΖΟΠΑΣΧΟΤ ΛΟΚΑΛΕΝ ΚΛΙΜΑΤΙΚ
AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ APARAT DE AER CONDİȚIONAT LOCAL
BEZBEDNOSNA UPOZORENJA LOKALNI KLIMA UREĐAJ
БЕЗБЕДНОСНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА ЛОКАЛЕН КЛИМАТИЗЕР
OHUTUSHOIJATUSED LOKAALNE KLIIMASEADE
DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI LOKĀLS GAISA KONDICIONĒTĀJS
SAUGOS ĮSPĖJIMAI VIETINIS ORO KONDICIONIERIUS

DeLonghi

5. VERWIJDERING



Het apparaat mag niet verwijderd worden met het huishoudelijke afval, maar moet worden ingeleverd bij een erkend centrum voor gescheiden inzameling en recycling.

- Het voor de verpakking gebruikte materiaal kan gerecycled worden. Gelieve het materiaal derhalve weg te gooien in speciale containers voor gescheiden afvalinzameling.
- Wanneer het apparaat definitief ontmanteld moet worden, wordt aangeraden om de stekker uit het stopcontact te verwijderen en het apparaat onklaar te maken door het netsnoer door te snijden.

6. VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR DE BATTERIJEN

- Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen.
- Batterijen kunnen exploderen of lekken en ernstig letsel veroorzaken. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts.
- Zorg ervoor dat u de batterijen op de juiste manier plaatst volgens de aanduiding van de polen (+ en -) op de batterijen en het apparaat.
- Sluit het batterijvakje goed af. Als het batterijvakje niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en verwijder de batterijen.
- Als de afstandsbediening lange tijd niet gebruikt wordt moeten de batterijen verwijderd worden;

- Gebruik geen aangepaste of beschadigde batterijen.
- Laad batterijen niet op.
- Gebruik geen verschillende soorten batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar.
- Lege batterijen moeten uit het apparaat worden verwijderd en veilig worden afgevoerd volgens de plaatselijke voorschriften.
- Vervang alle lege batterijen tegelijkertijd.
- Het compatibele batterijtype is LR03 (AAA) of LR6 (AA), afhankelijk van het type afstandsbediening.
- De importeur van de batterijen is De'Longhi - De'Longhi Appliances via Seitz, 47 31100 Treviso Italië delonghi.com

BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING

Deze veiligheidswaarschuwingen zijn geldig voor alle airconditioners van De'Longhi.

Bewaar dit foldertje samen met de beknopte handleiding die bij het apparaat wordt geleverd.

Overhandig ze aan latere gebruikers.

Deze veiligheidswaarschuwingen zijn ook beschikbaar in PDF-formaat op

www.delonghi.com

ES 1. ADVERTENCIAS FUNDAMENTALES DE SEGURIDAD

- El aparato no debe ser usado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse que no jueguen con el aparato.
- Si el cable de potencia está dañado, el fabricante o la experiencia del cliente del fabricante deberán cambiarlo para evitar cualquier riesgo.

SOLO PARA MERCADOS EUROPEOS:

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia o conocimiento, siempre y cuando sean supervisados o instruidos en cuanto al uso seguro del aparato y a los posibles peligros. Los niños no deben jugar con este aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Dado que el aparato tiene alimentación eléctrica, no se pueden excluir las posibles descargas eléctricas.

Así pues, deben adoptarse las siguientes precauciones de seguridad:

- Una vez desembalado el aparato, examine sus condiciones. En caso de duda, no utilice el aparato y póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de De'Longhi.
- Antes de usar el aparato compruebe siempre el estado del cable de potencia.
- Es peligroso modificar o alterar las características del aparato en cualquier caso.
- Este aparato debe conectarse a un sistema de toma de tierra eficiente. Pida a un electricista cualificado que examine el sistema eléctrico.
- No use el aparato en el exterior.
- No obstruya las entradas y salidas de aire.
- Si el aparato está conectado a la red, recuerde las siguientes reglas de seguridad:
 - No toque el aparato con las manos mojadas o húmedas;
 - No use el aparato si va descalzo o si tiene los pies mojados;
 - No tire del cable eléctrico ni del aparato para desenchufarlo;
 - No mueva el aparato tirando del cable eléctrico.
 - No introduzca cuerpos extraños en el aparato;
 - No introduzca objetos metálicos en las aperturas.
- ¡Peligro! Partes rotatorias; el contacto con el ventilador interno puede causar descarga eléctrica o heridas.
- No deje el aparato expuesto a los agentes atmosféricos;
- En caso de avería y/o mal funcionamiento, apague el aparato sin manipularlo.
- **Contacte el centro de asistencia técnica autorizado en caso de avería y solicite el uso de piezas de repuesto y accesorios originales.**
- Evite el uso de alargadores.

1.1 Destino de uso

Este aparato debe usarse exclusivamente en ambientes domésticos y para el objetivo predeterminado para el que fue diseñado. Cualquier otro uso se considera impropio y, por tanto, arriesgado. El fabricante no será responsable de los daños causados por el uso impropio, incorrecto e irresponsable y/o por reparaciones efectuadas por personal no cualificado.

2. INFORMACIÓN GENERAL

2.1 Instrucciones de uso

Lea cuidadosamente las instrucciones de uso antes de utilizar el aparato. La inobservancia de estas instrucciones de uso puede ser causa de quemaduras o de daños al aparato.

El fabricante no es responsable de los daños derivados de la inobservancia de las instrucciones de uso.

3. ANTES DEL USO

¡Atención!

Guarde el material de embalaje (bolsas de plástico, poliestireno extruido) fuera del alcance de los niños.

RIESGO DE ASFIXIA. El aparato puede contener piezas pequeñas. Es posible que algunas de estas piezas pequeñas deban desmontarse durante la limpieza y el mantenimiento. Manéjelo con cuidado y mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños.

3.1 Control del aparato

Una vez quitado el embalaje, asegúrese si el producto está completo e íntegro y si todos los accesorios están presentes. No use el aparato si está visiblemente dañado. Contacte el servicio de asistencia al cliente De'Longhi.

3.2 Instalación del aparato

- El aparato debe instalarse de acuerdo con las normas nacionales que regulan los sistemas eléctricos.
- No haga funcionar su AIRE ACONDICIONADO LOCAL en una habitación húmeda como el cuarto de baño o el lavadero.
- No instale el aparato en habitaciones que contengan gases, aceite o sulfuro ni cerca de fuentes de calor.
- No use el aparato en superficies inclinadas.
- Mantenga el aparato a, al menos, 50 cm de las sustancias inflamables (alcohol, etc.) o de los recipientes presurizados (por ejemplo, aerosoles).
- No deje objetos en lo alto del aparato.
- En caso de transporte el aparato debe estar en posición vertical o
- colocado sobre un lado. Después de un transporte espere al menos una hora antes de poner en funcionamiento el aparato.
- El aparato debe instalarse, utilizarse y almacenarse en un área mayor que el valor indicado en la última página de advertencias de seguridad.

Información específica sobre los aparatos con gas refrigerante R290

- Este aparato contiene gas refrigerante R290 (Para más detalles sobre el refrigerante, consulte la última página de advertencias de seguridad).
- R290 es un gas refrigerante que cumple las directivas europeas relativas al medio ambiente.
- No use herramientas distintas a las recomendadas por la empresa fabricante para descongelar y limpiar.
- El aparato debe colocarse en un ambiente carente de fuentes de ignición en funcionamiento continuo (por ejemplo: llamas libres, aparatos a gas o eléctricos en funcionamiento).
- No agujeree y no queme.

- Los gases refrigerantes pueden ser inodoros.
- El local no ventilado en que se instala, acciona o conserva el aparato debe impedir el estancamiento de las eventuales pérdidas de refrigerante con el consiguiente peligro de incendio o de explosión debido a la ignición del refrigerante provocada por estufas eléctricas, hornillos u otras fuentes de ignición.
- Las personas que trabajan o intervienen en un circuito refrigerante deben tener la adecuada certificación expedida por un ente acreditado, que certifique la capacidad para manipular los refrigerantes de acuerdo con la específica evaluación reconocida por las asociaciones del sector.
- Cierre completamente el compartimento de las baterías. Si el compartimento de las baterías no cierra firmemente, deje de utilizar el producto y retire las baterías.
- Si el mando a distancia se va a guardar sin utilizar durante un largo periodo de tiempo, extraiga las baterías;
- No utilice baterías modificadas o dañadas.
- No cargue las baterías.
- No mezcle baterías de distintos tipos o baterías nuevas y usadas.
- Las baterías gastadas deben retirarse del aparato y eliminarse de forma segura de acuerdo con la normativa local.
- Sustituya todas las baterías gastadas al mismo tiempo.
- El tipo de batería compatible es LR03 (AAA) o LR6 (AA) según el tipo de mando a distancia.
- El importador de las baterías es De'Longhi - De'Longhi Appliances via Seitz, 47 31100 Treviso Italia delonghi.com

3.3 Conexión del aparato

Antes de enchufar el aparato a la salida, compruebe que:

- El voltaje de la red corresponde al voltaje de funcionamiento determinado en la placa de especificaciones.
- La toma de red y la línea de alimentación eléctrica son adecuados para la carga requerida.
- La salida de potencia corresponde al enchufe. Si no es así, pida a un electricista cualificado que cambie el enchufe
- La salida tiene una toma de tierra apropiada.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo o de efectuar operaciones de mantenimiento.

Limpie el filtro/filtros de aire periódicamente. No sumerja nunca el aparato en agua.

5. ELIMINACIÓN



No elimine el aparato junto a los residuos domésticos, ha de entregarlo a un centro oficial de recogida selectiva.

- Los materiales usados para el embalaje se pueden reciclar. Así pues, le recomendamos que los elimine en contenedores de recogida de residuos diferenciada.
- Si desea eliminar de forma permanente el aparato, desconecte la clavija de la toma y déjela inservible cortando el cable eléctrico.

6. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD SOBRE LAS BATERÍAS

- Mantenga las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.
- Las baterías pueden explotar o tener fugas y pueden causar lesiones graves. En caso de ingestión, consulte inmediatamente a un médico.
- Tenga cuidado de insertar las baterías correctamente de acuerdo con la designación de polaridad (+ y -) en las baterías y en el equipo.

GUARDAR ESTAS INSTRUCCIONES

Estas advertencias de seguridad son válidas para todos los equipos de aire acondicionado De'Longhi.

Conserve este folleto junto con la guía de instrucciones que acompaña al aparato.

Entregarlas a cualquier usuario sucesivo.

Estas advertencias de seguridad también están disponibles en formato PDF en

www.delonghi.com